

路得記

以利米勒與妻兒遷居摩押

1 在士師統治期間，國內發生了饑荒。有一個人帶著妻子和兩個兒子，從猶大的伯利恆前往摩押地去，寄居在那裡。**2** 這個人名叫以利米勒，妻子名叫拿俄米，兩個兒子叫瑪倫和基連，都是猶大伯利恆的以法他人。他們到了摩押地，就在那裡住下來了。**3** 後來拿俄米的丈夫以利米勒去世了，留下她和兩個兒子。**4** 他們娶了摩押女子作妻子，一個名叫俄耳巴，一個名叫路得。他們在那裡住了約有十年。**5** 後來，瑪倫和基連二人也死了，留下拿俄米，既沒有了兩個兒子，又沒有了丈夫。

拿俄米與路得同返伯利恆

6 拿俄米還在摩押地的時候，因為聽說耶和華眷顧他的子民，賜糧食給他們，就帶著兩個媳婦動身從摩押地回來。**7** 她離開居住的地方，兩個媳婦也隨她出發，要回到猶大地去。**8** 拿俄米對兩個媳婦說：“去吧，你們還是各自回娘家吧。願耶和華恩待你們，像你們善待已死的人和我一樣。**9** 願耶和華使你們各人有機會再嫁（“有機會再嫁”原文作“在丈夫家裡”），找到歸宿。”跟著親吻她們，她們就發聲大哭，**10** 說：“不，我們一定要跟你一起回到你同胞那裡去。”**11** 拿俄米說：“我女兒啊，你們回去吧，為甚麼要跟我去呢？我肚子裡還有兒子作你們的丈夫嗎？”**12** 走吧，我女兒啊，你們回去吧，因為我太老，不能嫁人了，就算我說我還有希望今天晚上有個丈夫，又生兒子，**13** 你們可以等到他們長大嗎？你們可以為他們守節而不嫁人嗎？不行，我女兒啊，我為你們非常難過，因為耶和華伸手對付我。”**14** 她們又放聲大哭。俄耳巴就和婆婆吻別，路得卻捨不得離開拿

俄米。¹⁵拿俄米說：“你看，你嫂嫂已經回到她同胞和她的神那裡去了。你也跟著嫂嫂回去吧。”¹⁶路得說：“請不要逼我離開你回去，不跟從你。你到哪裡去，我也要到哪裡去；你在哪裡過夜，我也要在哪裡過夜；你的同胞就是我的同胞，你的神就是我的神；¹⁷你死在哪裡，我也要死在哪裡，葬在哪裡。除非死亡把你我分離；如果我離開你，願耶和華加倍懲罰我。”¹⁸拿俄米看路得堅決要跟隨她走，就不再多費唇舌了。¹⁹她們雙雙上路，來到伯利恆。她們到達的時候，全城都因她們的緣故騷動起來。婦女們說：“這是拿俄米嗎？”²⁰拿俄米對她們說：“不要叫我拿俄米，叫我瑪拉吧，因為全能者使我吃盡了苦頭。²¹我滿滿地出去，耶和華卻使我空空地回來，你們為甚麼還叫我拿俄米呢？耶和華折磨我，全能者加害於我。”²²拿俄米就這樣回來了。她媳婦摩押女子路得隨著她從摩押地回來。她們到達伯利恆，正是開始收割大麥的時候。

2

路得在波阿斯的田裡撿拾麥穗

¹拿俄米的丈夫以利米勒有個同族的親戚，名叫波阿斯，是個大財主。²摩押女子路得對拿俄米說：“讓我到田裡去，我在誰的眼前蒙恩，我就跟在誰的背後撿麥穗。”拿俄米說：“女兒啊，你儘管去。”³路得就去了，來到田裡，在收割的人背後撿麥穗。她恰巧來到以利米勒同族的人波阿斯那塊田。⁴波阿斯剛好從伯利恆來，對收割的人說：“願耶和華與你們同在。”他們回答：“願耶和華賜福與你。”⁵波阿斯問那監督收割的僕人：“那是誰家的姑娘呢？”⁶監督收割的僕人回答：“她是跟拿俄米從摩押地回來的摩押女子。⁷她說：‘請讓我撿一點麥穗吧。讓我跟在收割的人背後，在禾捆堆中撿些零碎的穗子。’於是她來

了。除了在房子裡休息了一會兒之外，從早晨到現在一直都留在這裡。”

波阿斯厚待路得

8 波阿斯對路得說：“女兒啊，聽我說，不要到別人田裡去撿麥穗，也不要離開這裡，要常常與我的女傭人在一起。**9** 你看他們在哪塊田裡收割，就跟著女傭人去。我不是已經吩咐僕人不可欺負你嗎？假如你渴了，就到水缸那裡去，喝僕人打來的水。”**10** 路得就俯伏在地叩拜，對他說：“我是個外族人，為甚麼會在你眼前蒙恩，蒙你關照呢？”**11** 波阿斯回答她說：“自從你丈夫去世以後，你對婆婆所行的，和你怎樣離開父母與出生之地，來到素來不認識的人中間，這一切我都知道得很清楚了。**12** 願耶和華照你所作的報答你；你來投靠在耶和華以色列 神的翅膀下，願他充充足足酬報你。”**13** 路得說：“主人啊，但願我在你眼前蒙恩，雖然我連你的婢女都不是，你還是安慰我，對我這麼好。”**14** 到了吃飯的時候，波阿斯對路得說：“你過來，吃一點餅吧，拿餅塊蘸在醋裡。”路得就在收割的人旁邊坐下來。波阿斯把一些烘好的麥穗遞給她，她吃飽了，還有剩下的。**15** 她再起來去撿麥穗的時候，波阿斯吩咐僕人說：“就算她在禾捆堆中撿麥穗，也不可以辱罵她。**16** 甚至要故意為她從禾捆中抽些出來，留給她去撿，千萬不可責備她。”

路得把一切經過告訴拿俄米

17 路得就這樣在田裡撿麥穗，直到傍晚。她把撿來的麥穗打了，約有二十二公升大麥，**18** 然後帶回城裡去。路得把撿來的麥子拿給婆婆看，把吃剩的給了婆婆。**19** 婆婆問她：“你今天在哪裡撿麥穗？在哪裡工作呢？願那關照你的人蒙福。”路得就告訴婆婆她在誰那裡工作，說：“我今天在一個名叫波阿斯的人那裡工作。”**20** 拿俄米對媳婦說：“願不斷施慈愛給活人和死人的耶和華賜福給他。”拿俄米又對她

說：“這個人是我們的親人，有買贖權的一位近親。”
21 摩押女子路得說：“他還告訴我：‘緊跟著我的僕人
撿麥穗，直到全部收割完畢。’” 22 拿俄米對媳婦路
得說：“我女兒啊，這樣才好，要與他的女傭人一起
去，免得在別人的田裡遭受敵視。” 23 她就緊跟著
波阿斯的女傭人撿麥穗，直到大麥和小麥都收割好
了。路得一直與婆婆住在一起。

3

拿俄米勸路得改嫁

1 路得的婆婆拿俄米對她說：“女兒啊，我不是應
當為你找個歸宿，使你得到幸福嗎？ 2 你常常和他的
女傭人在一起的波阿斯不是我們的親戚嗎？他今天
晚上要在禾場上簸大麥。 3 你洗個澡，抹上香膏，穿
上斗篷，就下到禾場去。不過，那個人還沒有吃喝完
畢，別讓他認出你來。 4 等到他躺下來，你要弄清楚
他所躺的地方，進去掀露他的腳，然後躺下去。他就
會告訴你該作甚麼。” 5 路得對她說：“你吩咐的，我
就去作。”

路得獨往禾場夜訪波阿斯

6 於是，她下到禾場去，照著婆婆吩咐的一切去
作。 7 波阿斯吃喝完了，心裡舒暢，就去躺在麥堆
的旁邊。路得悄悄地來，掀露他的腳，躺臥下去。
8 到了夜半，波阿斯驚醒過來，一翻身就看到一個女
子躺在他的腳邊， 9 就說：“你是誰？”她回答：“我
是你的婢女路得，請用你的衣襟遮蓋你的婢女，因
為你是我的有買贖權的近親。” 10 波阿斯說：“我女
兒，願你蒙耶和華賜福。你末後表現的愛心比起初更
大，因為年輕人無論貧富，你都沒有跟從。 11 我女
兒，現在你不要怕，你所說的，我一定去作。本城
的人都知道你是個賢慧的女人。 12 不錯，我是你那
有買贖權的近親，可惜還有一個有買贖權的近親比
我更親。 13 今晚你就在這裡過夜，明早如果他肯盡買

贖你的本分，好，就由他來履行；假如他不願意這樣作，我指著永活的耶和華起誓，我一定盡買贖你的本分。你只管躺到天亮吧。”¹⁴ 路得躺在波阿斯腳邊直到早晨。因為波阿斯說過不可以讓人知道有女人來過禾場，路得就趁天色未明，人們彼此無法辨認的時候就起來。¹⁵ 他又說：“拿你所披的外衣來，把它打開。”她打開了，他就量了六簸箕大麥，放在她的肩上。路得就進城去。

路得將一切事情告訴拿俄米

¹⁶ 到她婆婆那裡，婆婆就問：“我女兒，怎樣了？”路得就把那人對她所作的一切都告訴了婆婆，¹⁷ 又說：“他給我這六簸箕大麥，對我說：‘不要空手去見你婆婆。’”¹⁸ 拿俄米說：“我女兒，你儘管安靜等候，直到你知道事情怎樣了結，因為那人今天不把事情辦妥，絕不歇息。”

4

波阿斯娶路得

¹ 波阿斯去到城門，坐在那裡，波阿斯所說那個有買贖權的近親剛巧路過那裡。波阿斯說：“喂，老兄，過來坐一下吧。”他就過去坐下來了。² 波阿斯又邀請城裡的十個長老，對他們說：“請坐在這裡。”他們就坐下來了。³ 他對那個有買贖權的近親說：“從摩押地回來的拿俄米，現在要賣我們族兄以利米勒的那塊地。⁴ 我想把這一件事告訴你，請你在眾民的長老，還有在座的各位面前，把它買下來吧。如果你肯贖就贖，假如不肯，就說出來，讓我知道；因為除了你當贖它以外，我是第一候補。”那人說：“我肯贖。”⁵ 波阿斯說：“你從拿俄米手中買下那塊地的時候，你也得娶（“娶”原文作“買”）已死的人的妻子摩押女子路得，使已死的人的名字留在他的產業上。”⁶ 那有買贖權的近親說：“那我就不能贖它了，只怕損害了我的產業。你可以贖我當贖的，因為我沒有辦法

贖了。”⁷ 從前在以色列，無論買贖或是交易，決定甚麼事，當事人就要脫鞋給對方。這是以色列中作證的方式。⁸ 那有買贖權的近親對波阿斯說：“你自己買下來吧。”就把鞋脫下來。⁹ 波阿斯對長老和眾人說：“今天你們都是見證人，所有屬於以利米勒、基連和瑪倫的，我都從拿俄米手中買下來了。¹⁰ 我也娶了（“娶了”原文作“買了”）瑪倫的妻子摩押女子路得作妻子，使已死的人的名字留在他的產業上，免得他的名字在本族本鄉中除掉。今天你們都是見證人。”¹¹ 聚集在城門的眾人和長老都說：“我們都是見證人。願耶和華使進你家的這女人，像建立以色列家的拉結和利亞二人一樣。願你在以法他顯大，在伯利恆揚名。¹² 願耶和華從這少婦賜你後裔，使你的家像他瑪從猶大所生法勒斯的家一般。”

大衛的家譜

¹³ 於是波阿斯娶了路得作妻子，與她親近。耶和華使她懷孕生了一個兒子。¹⁴ 婦女對拿俄米說：“耶和華是應當稱頌的，因為他今天沒有斷絕你有買贖權的近親，願他在以色列中揚名。¹⁵ 他必甦醒你的生命，養你的老，因為他是愛你的媳婦所生的；有她比有七個兒子更好。”¹⁶ 拿俄米把孩子接過來，抱在懷中，作他的保姆。¹⁷ 鄰近的婦女要給他起名字，說：“拿俄米生了孩子了。”就給他起名叫俄備得；這俄備得是耶西的父親，耶西是大衛的父親。¹⁸ 以下是法勒斯的後代：法勒斯生希斯崙，¹⁹ 希斯崙生蘭，蘭生亞米拿達，²⁰ 亞米拿達生拿順，拿順生撒門，²¹ 撒門生波阿斯，波阿斯生俄備得，²² 俄備得生耶西，耶西生大衛。

新譯本

Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033